

# 學生們的故事

上海廣學會出版

謝頌羔編著

# 學生們的故事

下  
六集至八集  
卷

上海廣學會出版

## 小言

編者原先希望把學生們的故事編作由淺入深的集子，但是這第六集的故事除出四五篇以外，其餘的並沒有比第五集的更深；這點應向讀者們道歉。這集所採取的如睡美人，頑童故事，美人與獸，三個警告，瑪利娜媽媽的母雞等名作乃由陳德明先生繙譯。他的幫助使我十分感激。我也不得不向杜少衡先生致謝，因為他費了許多心血把那些錯誤的地方改正。書中仍不免有不妥的地方，務請讀者的隨時指正。我們十二分的歡迎。

編輯者於上海

第  
陸  
集

# 學生們的故事第六集目次

|                   |       |
|-------------------|-------|
| (一) 綿羊與山羊·····    | 一至四   |
| (二) 奇菜·····       | 四至八   |
| (三) 三個願望·····     | 八至一四  |
| (四) 睡美人·····      | 一四至三四 |
| (五) 白衣小孩·····     | 三四至四一 |
| (六) 醜陋的小貓·····    | 四一至四六 |
| (七) 伶俐的農夫·····    | 四六至五一 |
| (八) 祥兒與老虎·····    | 五一至六四 |
| (九) 畢蘭麥斯與西施寶····· | 六四至七一 |
| (十) 爭論的家庭·····    | 七一至七五 |

|                    |         |
|--------------------|---------|
| (十一) 金鵝·····       | 七五至八三   |
| (十二) 頑童故事·····     | 八三至九二   |
| (十三) 美人與獸·····     | 九二至一三九  |
| (十四) 父母之心·····     | 一三九至一四四 |
| (十五) 著作家的反省·····   | 一四四至一四八 |
| (十六) 廢物利用·····     | 一四八至一五一 |
| (十七) 三個警告·····     | 一五一至一六一 |
| (十八) 立那爾多與他的馬····· | 一六二至一八四 |
| (十九) 頭等車的乘客·····   | 一八四至二〇四 |
| (二十) 瑪利娜媽媽的母雞····· | 二〇四至二二一 |
| (廿一) 小賊·····       | 二二一至二三八 |
| (廿二) 兩個會堂·····     | 二三八至二五九 |

## 綿羊與山羊（新約故事之一）

凡是羊都很老實，不會咬人的，但是也有綿羊與山羊之別。

山羊稍微倔強些，綿羊則性情溫和。

耶穌在世上的時候很喜歡講羊的故事，其中有一則我特別的介紹給讀者們。

天地都完了，猶有那精神的世界尙存在着。那時，好人與壞人都須在審判者之前報到，沒有一個人能夠逃脫。

1 出來，好像牧羊的分別綿羊與山羊一般。他把綿

羊安置在右邊，山羊在左邊。

於是審判者，向那右邊的說：「你們這蒙天父賜福的，可來承受那從遠古以來爲你們所豫備的樂地，因爲我餓了，你們給我喫；渴了，你們給我喝；我作客旅，你們留我住；我赤身露體，你們給我穿；我病了，你們看顧我；我在獄中，你們來探望我。」

那些善人聽了，有點不明白，就同聲的回答說：「主啊，我們什麼時候見你餓了，給你喫；渴了，給你喝？甚麼時候見你作客旅留你住；或是見你赤身露體給你衣服穿上？又甚麼時候見你病了，或是在獄中特來探望你呢？」

那審判者便回答他們說：「我實在告訴你們，這些事你們既作在那些弟兄中一個最小的身上，就是作在我的身上了。」

那些善人聽見這個回答，方始明白審判者的話並不是沒有根據的。

審判者又向那左邊的說：「你們這被咒詛的人們，還是離此，而到那魔鬼的火坑中，因為我餓了，你們不給我喫；渴了，你們不給我喝；我作客旅，你們不留我住；我赤身露體，你們不給我衣服穿；我病了，或是在獄中，你們不來探望我。」

那些壞人也同樣的不明白，所以他們問道：

「主啊，我們甚麼時候見你餓了，或渴了，或作客旅，或赤身露體，或病了，或在獄中，不來探望而服侍你呢？」

審判者回答說：「我實在告訴你們，這些事你們既不作在我的弟兄中一個最小的身上，就是不作在我身上了。」

壞人的末路，就是到火坑裏去，那些是山羊。

好人的報酬是永生。可以都進入天堂，那些便是綿羊。

耶穌雖然這樣講，但是當時的一般文士，讀書人，和祭司們仍舊不省悟，似乎都喜歡作山羊

，所以耶穌替他們擔憂，有一次竟然出聲哭泣。  
我希望我們都做綿羊啊！

## 奇榮

——奇

在一家窮人的破屋子內，有一個老人和一個孩子哭泣着。

——榮

老人的兒子死了，剩下一個十歲大的孫子。還是孫子說：「祖父，不要哭了，讓我到外邊去尋些食物。」

但是老人說：「你一定尋不着食物。」  
孩子含着淚向門外走，他一面走，一面哭，而且希望尋得些食物。

他尋不着食物，路上的行人也不知道這個孩子的父親已經死去，祖父年紀已是八十多歲。所以沒有人幫助這個可憐的孩子。

——奇——  
他終於歸家，在未走進門之先，他看見地上有一株菜，他便拾了起來，走進門把菜交給了祖父。

——菜——  
祖父就把菜放在鍋裏煮了起來，希奇，那株菜忽然的長大起來，一直長到屋頂上去，祖父連忙叫他的孫子用刀去把那株菜斬下來。

孩子用力的斬，便把菜斫了下來。同時，那株菜又生長着。

這樣，他們得了一房間的菜，同時，祖父就

停止煮菜。

以後他們如果要喫甚麼，就在鍋裏煮那株菜，他們立刻可以得到大批的菜。祖父與他的孫子不再痛哭了，因為他們不但有菜可喫，而且也可以賣菜過活。

——奇——

隔壁的王家，是有錢的人家，他們看見這窮人家，現在過得好日子，就有點疑惑。

——菜——

有一天，王家的父親問道：「你們家中那得有這許多的菜？」

孩子回答說：「我們有株菜，只要放在鍋裏煮便會長大，那就是我們的靠山。」

王家的父親要想問他買這株奇怪的菜，但是

8 孩子不肯。

王家的父親後來又問祖父買，但是祖父也不肯。

——奇——  
後來，王家的父親竟在晚間把那株菜偷到自家裏。

——菜——  
他也照樣的把菜放在鍋裏煮，那株菜果然生長起來，一直通到屋頂，但是王家的父親忘了把菜用刀斫下來，那株菜竟然把屋頂穿過了，屋上的瓦片落在他的頭上。

鮮血從王家的父親頭上落下來。那些血竟把那株菜淹死了。

### 三個願望

(匈牙利民間故事)

——三個願望——

從前在一處地方，有一個貧人，他的妻面容生得很是美好，彼此也很相愛。然而有一樁缺憾，是窮得沒有錢，因此，有時以沒有錢的緣故，互相爭論起來，互相怨恨太窮；但是，除此之外，則彼此很能相愛。

有一夜，他的妻回來比較他爲早，她就到廚房裏去燒飯了，但是尋來尋去，空無一物，她想，可以燒一點湯，丈夫回來也可煖煖肚。一面說，一面拾起幾根柴來舉火，想燒得快一點；沒有多時，丈夫回來了。這時已入秋季，天氣冷冽，

fang<sup>4</sup>  
ch'neh han<sup>9</sup>

兩人就靠近着竈門，坐着取暖。丈夫說：「現在鄰人家都開始收割了，你有沒有聽見新聞？」妻說：「沒有，你如其聽見，可以告訴我！」丈夫開始說：「我走過麥田，遠遠地看見一個黑點，等到走近一看，見是一輛小金車，裏面端坐着一個玲瓏小巧的婦人，這車有四隻黑狗拖着。妻說：『你是講笑話了，那會有這樣事？』」丈夫說：「這是確實的，因為路上很濕，車子陷入在爛泥的中間，這婦人也沒有法子，如果走出來，四週都是泥濘，要弄污她的金衣服。起先我以爲是鬼物，要想奔逃，她叫我不逃，幫助她把車子從泥濘中拔起來，而且允許不但不害我，反而要賞

我，因為她能幫助我從貧困中出來，因此我幫助她把車子從泥中拔起來。她問我：「有沒有結婚？」我說：「結婚了。」「富足麼？」我說：「非常貧困，在村中除了我們夫婦外，再沒有更窮的了。」她說：「這是容易的，你回去對你的妻說，如其你的妻有三個願望，我可以給與她。」說罷，如騰雲般去了。照這樣看起來，大概她是神仙罷？」妻說：「她一定是騙你，和你開玩笑；怎會有這樣的事？」丈夫說：「慢，慢，我親愛的啊，你如其心裏要的，不訪試試。」妻說：「好，我現在很希望要臘腸。」說罷，很長的一串一串臘腸從煙囪中掉下來了！牠的長度，足以